

# WestBend®

## AIR CRAZY™ HOT AIR POPCORN POPPER

Instruction Manual



Register this and other Focus Electrics products through our website:  
[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com)

Important Safeguards.....	2
Before Using for the First Time .....	3
Using Your Air Crazy™ Hot Air Popcorn Popper .....	4
Helpful Hints .....	5
Cleaning Your Air Crazy™ Hot Air Popcorn Popper.....	5
Warranty.....	6

**SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

© 2009 West Bend®, a Brand of Focus Electrics, LLC.  
[www.focusselectrics.com](http://www.focusselectrics.com)

# IMPORTANT SAFEGUARDS



## CAUTION

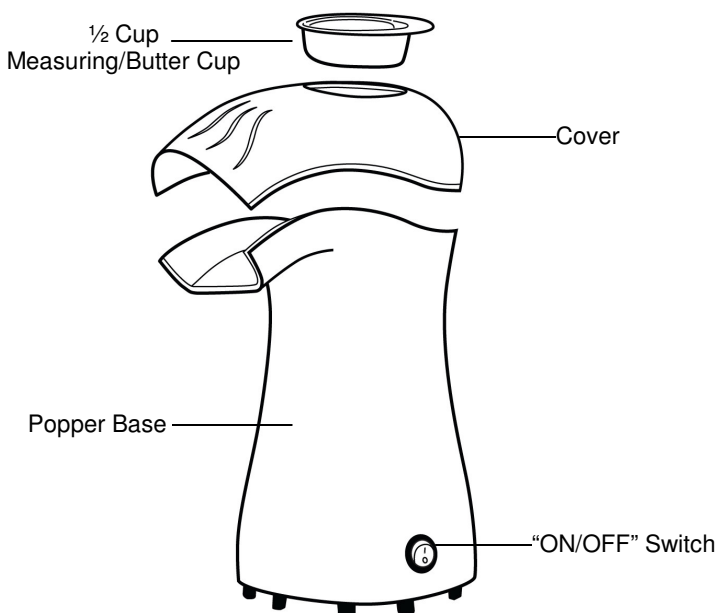
**To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including:

- Read all instructions, including these important safeguards and the care and use instructions in this manual.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs and hot pads or oven mitts. Cover and measuring/butter cup become hot during operation.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by Focus Electrics may cause injuries.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to "OFF," then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- A popper that is plugged into an outlet should not be left unattended.
- This popper will not shut off automatically. To avoid overheating, add popcorn kernels before operating.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer extension cords are available, but care must be exercised in their use. While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, ensure that the marked electrical rating of the extension cord is equal to or greater than that of the appliance. If the plug is of the grounded type, the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord. To avoid pulling, tripping or entanglement, position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area where it can be pulled on by children or tripped over.

- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- During use, do not remove cover. Do not remove cover or measuring/butter cup from the appliance until you have not heard a kernel pop for at least 1 minute.
- **For household use only.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Wash the popper cover and measuring/butter cup with warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry. Wipe the exterior of the popper base and popcorn chute with a soft, damp cloth and dry. It is not necessary to clean inside the popcorn chamber.

**Note: DO NOT** immerse the popper base in water or any other liquid. Once removed, the measuring/butter cup and cover can be washed in a dishwasher, top rack only. **DO NOT** put the popper base into the dishwasher. This will permanently damage the product and will void the warranty.

## USING YOUR AIR CRAZY™ HOT AIR POPCORN POPPER

**This popper uses hot air to pop the corn. DO NOT place anything other than popcorn kernels into the popping chamber.**

1. Remove the cover and measuring/butter cup. Ensure that the vents are clear of popcorn pieces before each use. Use the measuring/butter cup, or a standard measuring cup, to measure a level  $\frac{1}{2}$  cup of popcorn kernels. **DO NOT** attempt to pop more than  $\frac{2}{3}$  cup of popcorn kernels at one time.
2. Pour popcorn kernels into the popping chamber. **DO NOT** put oil, butter, shortening, salt, or anything other than popcorn into the chamber. Place the cover in position, then place the measuring/butter cup into the cover.
3. If buttered popcorn is desired, place 2-3 tablespoons of room temperature butter, cut into 4 equally sized pats, into the measuring/butter cup. **Note:** Do not use refrigerated butter as it will not melt completely in the short popping cycle. **DO NOT** remove the measuring/butter cup during the popping cycle. If unbuttered popcorn is desired, it is still necessary to place the measuring/butter cup into the cover. **Never run the Air Crazy™ popcorn popper without the cover and measuring/butter cup in place.**
4. Place a 4 quart, or larger, heat-resistant bowl below the popcorn chute to collect popcorn as it pops.  $\frac{1}{2}$  cup of popcorn kernels will yield between 3 and 4 quarts of popped popcorn.
5. Plug the cord into a 120 volt, AC outlet ONLY. With the cover and measuring/butter cup in place, press the "ON/OFF" switch to the on position, toward the "I" symbol.
6. Popcorn will begin to pop, and the cycle will be done within 3 - 4 minutes. After popcorn has completed popping, turn the "ON/OFF" switch to the off position, the "O" symbol. Popcorn cycle has completed when there is a gap of 5 seconds between kernels popping. Unplug the popper from the outlet. Let the popper sit, with the lid and measuring/butter cup in place, for at least one minute after completion of the popping cycle. Unpopped kernels may still pop unexpectedly. Use caution when handling the Air Crazy™ popcorn popper, it **will** be hot after popping cycle. Always use hot pads or oven mitts to handle the hot appliance.
7. If butter was melted in the measuring/butter cup, pour over the top of the popped corn and sprinkle with salt or other popcorn seasonings as desired.
8. If you wish to pop more batches of popcorn immediately, remove any unpopped kernels and loose popcorn from the popper by inverting the popper. Use oven mitts or hot pads when handling the hot popper. If butter was melted in the butter cup, clean and dry the measuring/butter cup and replace in the cover. Repeat steps 1-7 above.
  - A small amount of smoke and/or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
  - Some minor expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

## HELPFUL HINTS

- Always use fresh popcorn. Dried out, stale, or old popcorn pops poorly as it has lost its moisture content and may scorch.
- This popcorn popper can accommodate both regular and premium popcorns. Premium and gourmet popcorns do not yield results as good as regular popcorn. If premium or gourmet popcorn is used, you may notice an increase in the number of unpopped kernels.
- This popper pops using hot air. It does not require any oils or fats to pop the corn, and they should never be used in the popper. **DO NOT** use microwave popcorn.
- If popcorn does not pop, it is usually the result of environmental factors such as the freshness and moisture content of the popcorn, or variances by popcorn type. Unpopped kernels do not necessarily indicate a defect in the appliance.
- To use the cord wrap, wind the cord around the post at the bottom of the appliance for easy, tangle-free storage.

## CLEANING YOUR AIR CRAZY™ HOT AIR POPCORN POPPER

Your Air Crazy™ popcorn popper may be cleaned after every use. **Note:** Do not immerse the popper base in water or any other liquid. Do not use any abrasive cleansers or scrubbers on any part of the popper.

1. Unplug the appliance from the electrical outlet. **Allow the entire appliance to cool, with measuring/butter cup in place, before cleaning.**
2. Remove the cover and measuring/butter cup from the popper base. Separate the cover and measuring/butter cup. Wash in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. The measuring/butter cup and cover may be washed in a dishwasher, top rack only.
3. Use a soft, damp cloth to wipe the exterior of the popper and the popcorn chute. **DO NOT** wipe inside the popping chamber. Check during every cleaning that no pieces of popcorn are lodged into the vents; ensure that the vents are clear before each use.

**This appliance has no user serviceable parts.**

## PRODUCT WARRANTY

### Appliance 1 Year Limited Warranty

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") warrants this appliance from failures in the material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase with proof of purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the provided Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at Focus Electrics' discretion. This warranty applies to indoor household use only.

This warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. This warranty is null and void, as determined solely by Focus Electrics if the appliance is damaged through accident, misuse, abuse, negligence, scratching, or if the appliance is altered in any way.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL FOCUS ELECTRICS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, FORSEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, please contact the Focus Electrics Customer Service Department at (866) 290-1851, or e-mail us at [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). A receipt proving the original purchase date will be required for all warranty claims, **hand written receipts are not accepted**. You may also be required to return the appliance for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. Focus Electrics is not responsible for returns lost in transit.

**Valid only in USA and Canada**

## REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered directly from Focus Electrics, LLC several ways. Order online at [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), e-mail [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com), over the phone by calling (866)290-1851, or by writing to:

Focus Electrics, LLC  
Attn: Customer Service  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

To order with a check or money order, please first contact Customer Service for an order total. Mail your payment along with a letter stating the model or catalog number of your appliance, which can be found on the bottom or back of the unit, a description of the part or parts you are ordering, and the quantity you would like. Your check should be made payable to Focus Electrics, LLC.

Your state/province's sales tax and a shipping fee will be added to your total charge. Please allow two weeks for processing and delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new Focus Electrics product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: \_\_\_\_\_

Where purchased and price, if known: \_\_\_\_\_

Item number and Date Code (shown bottom/back of product): \_\_\_\_\_

# West Bend®

## MACHINE À POPCORN AIR CRAZY™

Mode d'emploi



Enregistrez ce produit et les autres produits Focus Electrics sur notre site Internet :  
[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com)

Précautions Importantes .....	2
Avant la Première Utilisation .....	4
Mode d'emploi de Machine à Popcorn Air Crazy™ .....	4
Astuces .....	5
Nettoyage de Machine à Popcorn Air Crazy™ .....	6
Garantie .....	7

**CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

© 2009 West Bend®, une Marque de Focus Electrics, LLC.  
[www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com)

# PRECAUTIONS IMPORTANTES



## MISE EN GARDE

**Pour empêcher toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.**

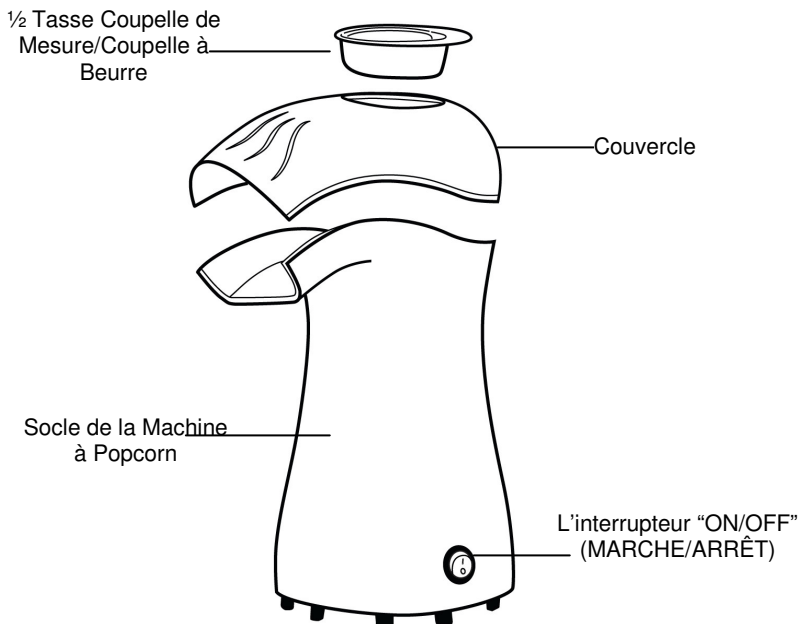
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être respectées, notamment :

- Lisez toutes les instructions, notamment les présentes précautions importantes, ainsi que les consignes pour l'entretien de ce manuel.
- Ne touchez pas les surfaces à haute température. Utilisez les poignées rondes ou carrées et des maniques ou des gants de cuisine. Le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre atteignent une température élevée pendant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces ainsi qu'avant de procéder au nettoyage.
- Une surveillance rapprochée est nécessaire en cas d'utilisation d'un appareil par des enfants ou en présence d'enfants.
- N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil a dysfonctionné ou s'il a été détérioré de quelque manière que ce soit. Pour des renseignements sur les réparations, voir la page de garantie.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Focus Electrics risque de provoquer des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis l'extrémité de la table ou du plan de travail, ou ne le laissez pas entrer en contact avec une surface à haute température.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une gazinière chaude ou d'un brûleur électrique, ou dans un four chaud.
- Pour débrancher l'appareil, tournez toute commande sur « OFF » puis retirez la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Pour vous protéger contre tout choc électrique, n'immergez pas le cordon, les fiches ni aucune autre pièce électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même.
- Une machine à popcorn branchée sur le secteur ne devrait pas être laissée sans surveillance.
- Cette machine à popcorn ne se met pas hors tension automatiquement. Pour éviter toute surchauffe, ajoutez le maïs avant l'utilisation.
- Le cordon d'alimentation fourni est court pour réduire les risques qu'une personne se prenne les pieds ou trébuche sur un cordon plus long.



- Des cordons de rallonge plus longs sont disponibles, mais vous devez faire preuve de prudence lors de leur utilisation. Bien que l'utilisation d'un cordon de rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser un, assurez-vous que la puissance nominale indiquée pour le cordon de rallonge est égale ou supérieure à celle de l'appareil. Si la fiche est raccordée à la terre, le cordon de rallonge doit lui aussi proposer un raccordement à la terre. Pour éviter de tirer sur le cordon, de trébucher ou de s'emmêler dedans, positionnez le cordon de rallonge de sorte qu'il ne pende pas depuis l'extrémité du plan de travail, de la table ou de toute zone où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher.
- Cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour s'encaster dans une prise secteur polarisée dans un sens uniquement. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise secteur, retournez la fiche. Si elle ne s'encastre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'adapte avec un jeu ou si la prise secteur ou le cordon de rallonge vous semblent chauds.
- Pendant l'utilisation, ne retirez pas le couvercle. Ne retirez pas le couvercle ou la coupelle de mesure/coupelle à beurre de l'appareil avant de n'avoir entendu aucun morceau de maïs éclater pendant au moins 1 minute.
- **Pour une utilisation domestique uniquement.**

## CONSERVEZ CES CONSIGNES



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Lavez le couvercle de la machine à popcorn et la coupelle de mesure/coupelle à beurre avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez bien et séchez. Essuyez l'extérieur du socle de la machine à popcorn et la chute à l'aide d'un chiffon doux et humide puis séchez. Il n'est pas nécessaire de nettoyer l'intérieur du compartiment à popcorn. **Remarque** : Veuillez **NE PAS** plonger le socle de la machine à popcorn dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Une fois retirés, la coupelle de mesure/coupelle à beurre et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle, sur la grille du haut uniquement. Veuillez **NE PAS** placer le socle de la machine à popcorn dans le lave-vaisselle. Ceci détériorerait de manière permanente le produit et annulerait la garantie.

## UTILISATION DE VOTRE MACHINE À POPCORN AIR CRAZY™

**Cette machine à popcorn utilise de l'air chaud pour faire éclater le maïs. Veuillez NE PAS placer autre chose que du maïs à popcorn dans le compartiment d'éclatement.**

1. Retirez le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre. Assurez-vous que les aérations sont dégagées de tout morceau de popcorn avant chaque utilisation. Utilisez la coupelle de mesure/coupelle à beurre, ou un doseur standard, pour mesurer un niveau de ½ tasse de maïs à popcorn. Veuillez **NE PAS** tenter de préparer plus de ¾ tasse de maïs à popcorn à la fois.
2. Versez le maïs à popcorn dans le compartiment d'éclatement. Veuillez **NE PAS** mettre d'huile, de beurre, de matière grasse, de sel, ou toute autre chose que du popcorn dans le compartiment. Placez le couvercle en position, puis placez la coupelle de mesure/coupelle à beurre à l'intérieur du couvercle.
3. si vous souhaitez du popcorn au beurre, placez 2-3 cuillers à soupe de beurre à température ambiante, découpé en 4 parts égales, à l'intérieur de la coupelle de mesure/coupelle à beurre. **Remarque** : N'utilisez pas de beurre réfrigéré car celui-ci ne fond pas complètement pendant le cycle de préparation courte. Veuillez **NE PAS** retirer la coupelle de mesure/coupelle à beurre pendant le cycle de préparation du popcorn. Si vous souhaitez du popcorn sans beurre, il est tout de même nécessaire de placer la coupelle de mesure/coupelle à beurre à l'intérieur du couvercle. **Ne mettez jamais la machine à popcorn Air Crazy™ en marche sans le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre en place.**
4. Placez un saladier d'une contenance de 4 Qt. (3.8 L) ou plus grand résistant à la chaleur au-dessous de la chute pour récupérer le popcorn au fur et à mesure que celui-ci éclate. ½ tasse de maïs à popcorn produira entre 3 et 4 Qt. (2.8-3.8 L) de popcorn.
5. Branchez le cordon sur une prise secteur AC de 120 volts UNIQUEMENT. Une fois le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre en place, appuyez sur l'interrupteur "ON/OFF" (MARCHE/ARRÊT) pour le positionner vers le symbole « I ».
6. Le popcorn va commencer à éclater, et le cycle sera terminé en 3 - 4 minutes. Une fois que le popcorn a fini d'éclater, tournez l'interrupteur « ON/OFF » (MARCHE/ARRÊT) vers la position d'arrêt, le symbole « O ». Le cycle de préparation du popcorn est terminé lorsqu'il existe un écart de 5 secondes entre deux éclatements de maïs. Débranchez la machine à popcorn du secteur. Laissez la machine reposer, avec le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre en place, pendant au moins une minute après la fin

du cycle de préparation du popcorn. Les grains de maïs non éclatés peuvent toujours éclater de manière inattendue. Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez la machine à popcorn Air Crazy™, elle sera encore chaude après le cycle de préparation du popcorn. Utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine pour manipuler l'appareil à haute température.

7. Si le beurre a fondu dans la coupelle de mesure/coupelle à beurre, versez-le au-dessus du popcorn et saupoudrez de sel ou d'autres assaisonnements pour popcorn selon vos désirs.
8. Si vous souhaitez préparer d'autres tournées de popcorn immédiatement, retirez tout grain de maïs non éclaté et le popcorn restant dans l'appareil en le retournant. Utilisez des gants de cuisine ou des maniques lorsque vous manipulez la machine à popcorn à haute température. Si le beurre a fondu dans la coupelle à beurre, nettoyez et séchez la coupelle de mesure/coupelle à beurre et remettez-la en place à l'intérieur du couvercle. Répétez les étapes 1-7 ci-dessus.
  - Une petite quantité de fumée et/ou une odeur est susceptible d'être produite au moment de la chauffe en raison de la diffusion des huiles de fabrication : c'est tout à fait normal.
  - De petits bruits d'expansion/contraction peuvent se produire au moment de la chauffe et du refroidissement : c'est tout à fait normal.

## ASTUCES

- Utilisez toujours du popcorn frais. Le popcorn séché, éventé ou vieux éclate mal car il a perdu sa teneur en humidité et il risque de roussir.
- Cette machine à popcorn peut fonctionner avec du maïs à popcorn de qualité ordinaire ou de qualité supérieure. Les maïs à popcorn de qualité supérieure ou de qualité gourmet ne produisent pas d'aussi bons résultats que le maïs à popcorn ordinaire. Si vous utilisez du maïs à popcorn de qualité supérieure ou de qualité gourmet, vous remarquerez peut-être une augmentation du nombre de grains de maïs non éclatés.
- Cette machine fait éclater le maïs en utilisant de l'air très chaud. Elle ne nécessite d'utiliser aucune huile ou matière grasse pour faire éclater le maïs, et ces substances ne devraient jamais être utilisées dans la machine à popcorn. Veuillez **NE PAS** utiliser de popcorn pour micro-ondes.
- Si le popcorn n'éclate pas, c'est habituellement en raison de facteurs environnementaux comme la fraîcheur et la teneur en humidité du popcorn, ou de différences en fonction du type de popcorn. La présence de grains de maïs non éclatés n'indique pas nécessairement un défaut de l'appareil.
- Pour utiliser le rangement du cordon d'alimentation, enroulez-le autour de la barre au bas de l'appareil pour ranger le cordon facilement sans l'emmêler.

## NETTOYAGE DE VOTRE MACHINE À POPCORN AIR CRAZY™

Votre machine à popcorn Air Crazy™ devrait être nettoyée après chaque utilisation.  
**Remarque :** Ne plongez pas le socle de la machine à popcorn dans de l'eau ni dans tout autre liquide. N'utilisez pas de détergent abrasif ni de tampon à récurer sur aucune partie de la machine à popcorn.

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur. **Laissez la totalité de l'appareil refroidir, avec la coupelle de mesure/coupelle à beurre en place, avant de procéder au nettoyage.**
2. Retirez le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre du socle de la machine à popcorn. Séparez le couvercle et la coupelle de mesure/coupelle à beurre. Lavez à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien. La coupelle de mesure/coupelle à beurre et le couvercle peuvent être lavés au lave-vaisselle, sur la grille du haut uniquement.
3. Utilisez un chiffon doux humide pour essuyer l'extérieur de la machine à popcorn et la chute. Veuillez **NE PAS** essuyer l'intérieur du compartiment d'éclatement. Vérifiez au cours de chaque nettoyage qu'aucun morceau de popcorn ne se trouve dans les aérations; assurez-vous que toutes les aérations sont dégagées avant chaque utilisation.

**Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.**

## Garantie limitée de 1 an de l'appareil

Focus Electrics, LLC (« Focus Electrics ») garantit cet appareil contre tout défaut de pièces et de main d'œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine avec un justificatif d'achat, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux recommandations du Mode d'emploi fourni. Toute pièce défectueuse de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais à la discrétion de Focus Electrics. La présente garantie s'applique pour une utilisation domestique à l'intérieur uniquement.

Cette garantie ne prend pas en charge les dégâts, y compris la décoloration, subis par toute surface antiadhésive de l'appareil. Cette garantie est nulle et non avenue, tel que défini uniquement par Focus Electrics si l'appareil est détérioré par accident, mauvaise utilisation, utilisation abusive, négligence, rayure, ou si l'appareil est détérioré de quelque manière que ce soit.

LA PRÉSENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTES LES GARANTIES INDIUITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PERFORMANCE, OU AUTRE, QUI SONT ICI EXCLUES. EN AUCUN CAS FOCUS ELECTRICS NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT, QUE CELUI-CI SOIT DIRECT, INDIRECT, SECONDAIRE, PRÉVISIBLE, INDIUIT OU PARTICULIER, RÉSULTANT DE OU EN RAPPORT AVEC CET APPAREIL.

Si vous pensez que cet appareil est défectueux ou a besoin d'être réparé pendant la durée de sa garantie, veuillez contacter le Service clientèle de Focus Electrics au (866) 290 –1851 ou nous adresser un e-mail à [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). Les frais d'expédition de retour sont non remboursables. Un justificatif prouvant la date d'achat d'origine sera exigé pour toutes les demandes de prise en charge dans le cadre de la garantie, **les factures manuscrites ne sont pas acceptées**. Focus Electrics n'est pas responsable pour les retours perdus pendant le transport.

**Valable uniquement aux USA et au Canada**

### PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange, lorsque celles-ci sont disponibles, peuvent être commandées directement auprès de Focus Electrics en ligne sur [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), ou vous pouvez téléphoner ou envoyer un e-mail au service entretien au numéro/à l'adresse e-mail ci-dessus, ou vous pouvez nous écrire à :

Focus Electrics, LLC  
Attn : Service clientèle  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Assurez-vous d'inclure le numéro de catalogue/modèle de votre appareil (situé sur le dessous/à l'arrière de l'appareil) accompagné d'une description et de la quantité de la pièce que vous souhaitez commander. Ajoutez également votre nom, votre adresse postale, un numéro de carte Visa/MasterCard, une date d'expiration ainsi que le nom tel qu'il apparaît sur la carte. Vous pouvez payer par chèque à l'ordre de Focus Electrics, LLC. Appelez le Service clientèle pour obtenir le montant de l'achat. La taxe de vente de votre état ainsi que des frais d'expédition/de traitement seront ajoutés au total de la facture. Veuillez patienter deux (2) semaines pour la livraison.

Ce manuel contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation sans danger et l'entretien de votre nouveau produit Focus Electrics. Pour une consultation ultérieure, fixez le ticket de caisse daté pour servir de justificatif d'achat et inscrivez les informations suivantes :

Date d'achat ou de réception en cadeau : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat et prix, si connu : \_\_\_\_\_

Numéro de l'article et Code de date (dessous/arrière de l'appareil) : \_\_\_\_\_

# West Bend®

## MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ AIR CRAZY™ Manual de Instrucciones



Registre éste y otros productos de Focus Electrics en nuestro sitio:  
**[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com) en Internet**

Precauciones Importantes.....	2
Antes de Usar por Primera Vez.....	4
Uso de la Máquina de Hacer Palomitas de Maíz Air Crazy™ .....	4
Consejos Prácticos.....	5
Limpieza de la Máquina de Hacer Palomitas de Maíz Air Crazy™ .....	6
Garantía .....	7

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO**

# PRECAUCIONES IMPORTANTES



## PRECAUCIÓN

**Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**

Al utilizar artefactos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones en este manual, incluso estas importantes precauciones, así como las instrucciones de uso y cuidado.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas y almohadillas aislantes o guantes térmicos. La tapa y la taza de medición y de mantequilla se calientan durante el funcionamiento de la máquina.
- Desenchúfelo siempre del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle piezas o antes de limpiarlo.
- Debe estarse muy pendiente de los niños cuando se use un artefacto electrodoméstico sea usado por ellos o cerca de ellos.
- No opere ningún artefacto electrodoméstico con un cordón eléctrico o enchufe dañado o si el artefacto electrodoméstico funciona mal o ha sido dañado de cualquier manera. Para información relativa al servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por Focus Electrics puede ser causa de lesiones.
- No use este artefacto electrodoméstico al aire libre.
- No deje que el cordón eléctrico cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o a gas, o en un horno caliente.
- Para desconectar, coloque cualquier control en la posición "OFF" (apagado), y luego desenchufe del tomacorriente.
- No utilice el artefacto electrodoméstico para usos distintos del indicado.
- Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, enchufes, u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- No trate de reparar este artefacto electrodoméstico usted mismo.
- Una máquina de hacer palomitas de maíz que esté enchufada a un tomacorriente no deberá dejarse sola.
- Esta máquina de hacer palomitas de maíz no se apagará automáticamente. Para evitar el sobrecalentamiento, agregue los granos de maíz para palomitas de maíz antes de ponerla a funcionar.
- Se suministra un cordón eléctrico corto para reducir los riesgos que resultan de enredarse o tropezarse con un cordón eléctrico más largo.

- Hay disponibles cables de extensión más largos, pero debe tenerse cuidado al usarlos. Aunque no se recomienda utilizar cables de extensión, si debe utilizar uno, asegúrese de que la capacidad eléctrica indicada del cable de extensión sea igual o mayor a la del artefacto. Si el enchufe es del tipo conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cordón eléctrico de 3 hilos con conexión a tierra. A fin de impedir lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el mismo, coloque el cable de extensión de tal modo que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie donde pueda ser halado por niños o se pueda tropezar con él.
- Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o en el cable de extensión. Si todavía no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de manera alguna.
- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calza flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Durante su uso, no retire la tapa. No retire la tapa o la taza de medición y mantequilla de artefacto sino hasta que haya pasado por lo menos 1 minuto tras cesar el ruido de los granos reventando.
- **Sólo para uso doméstico.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES





## ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ:

Lave la tapa y la taza de medición y de mantequilla de la máquina con agua tibia jabonosa. Enjuague y seque a fondo. Pásele a la parte exterior de la base y al vertedor de la máquina un trapo suave y húmedo y luego séquelos. No es necesario limpiar la parte interna de la cámara de la máquina de hacer palomitas de maíz.

**Nota:** No sumerja la base de la máquina en agua o ningún otro líquido. Una vez las haya retirado, la tapa y la taza de medición y de mantequilla pueden lavarse en un lavavajillas, pero solamente en la rejilla superior. **NO** coloque la base de la máquina de hacer palomillas en el lavavajillas. Esto dañará permanentemente el producto y anulará la garantía.

## CÓMO UTILIZAR LA MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ DE AIR CRAZY™

**Esta máquina de hacer palomitas de maíz utiliza aire caliente para reventar el maíz. NO coloque en la cámara de preparación de las palomitas de maíz nada que no sean los granos de maíz para palomitas de maíz.**

1. Retire la tapa y la taza de medición y de mantequilla. Previo a cada uso, asegúrese de que los orificios de ventilación no contengan pedazos de palomitas de maíz. Utilice la taza de medición y de mantequilla, o una taza estándar de medición, para medir un nivel de  $\frac{1}{2}$  taza de granos de maíz para palomitas de maíz. **NO** trate de preparar más de  $\frac{3}{8}$  taza de palomitas de maíz a la vez.
2. Vierta los granos de maíz para palomitas de maíz en la cámara de preparación de palomitas de maíz. **NO** coloque en la cámara aceite, mantequilla, manteca, sal ni nada que no sea el maíz para palomitas de maíz. Coloque la tapa en su sitio, luego coloque la taza de medición y de mantequilla en la tapa.
3. Si desea las palomitas de maíz con mantequilla, coloque 2-3 cucharadas de mantequilla a temperatura ambiental, cortadas en 4 porciones iguales, en la taza de medición y de mantequilla. **Nota:** No utilice mantequilla refrigerada puesto que no tendrá tiempo de derretirse por completo en el corto ciclo de preparación de las palomitas de maíz. **NO** retire la taza de medición y de mantequilla durante el ciclo de preparación de las palomitas de maíz. Si se desean palomitas de maíz sin mantequilla, sigue siendo necesario colocar la taza de medición y de mantequilla en la tapa. **Nunca haga funcionar la máquina Air Crazy™ de hacer palomitas de maíz sin la tapa y la taza de medición y de mantequilla colocadas en su lugar.**
4. Coloque un tazón resistente al calor de 4 Qt. (3.8 L) o mayor debajo del vertedor de las palomitas de maíz para recolectarlas en la medida que éstas van preparándose.  $\frac{1}{2}$  taza de granos de maíz para palomitas de maíz producirá entre 3 y 4 Qt. (2.8-3.8L) de palomitas de maíz.
5. Enchufe el cordón eléctrico SOLAMENTE a un tomacorriente de corriente alterna de 120 voltios. Con la tapa y la taza de medición y de mantequilla colocados en su lugar, pulse el interruptor "ON/OFF" de encendido y apagado a la posición de encendido, hacia el símbolo "I".
6. Los granos de maíz comenzarán a reventarse, y el ciclo se completará en un lapso de 3 - 4 minutos. Una vez que los granos de maíz hayan cesado de reventarse, gire el interruptor "ON/OFF" de encendido y apagado a la posición

de apagado, el símbolo “ O “. El ciclo de preparación de las palomitas de maíz se habrá completado cuando haya un lapso de 5 segundos entre el reventado de los granos. Desenchufe la máquina del tomacorriente. Deje reposar la máquina, con la tapa y la taza de medición y de mantequilla en su lugar, durante por lo menos un minuto después de completarse el ciclo de preparación de palomitas de maíz. Granos sin reventar podrían aún reventar inesperadamente. Tenga cuidado al manipular la máquina Air Crazy de hacer palomitas de maíz, puesto que estará caliente después del ciclo de preparación de palomitas de maíz. Utilice siempre almohadillas térmicas o guantes para hornos al manipular el artefacto caliente.

7. Si se derritió mantequilla en la taza de medición y de mantequilla, viértala encima de las palomitas de maíz y rocíeles al gusto sal u otro condimento para palomitas de maíz.
8. Si desea preparar inmediatamente más hornadas de palomitas de maíz, saque cualesquier granos de maíz sin reventar y palomitas de maíz sueltas en la máquina volteando la misma. Utilice guantes de horno o almohadillas térmicas al manipular la máquina caliente. Si se derritió mantequilla en la taza de mantequilla, lave y seque la taza y vuelva colocarla en la tapa. Repita los pasos 1-7 arriba indicados.
  - Una pequeña cantidad de humo y/o olor pueden presentarse al calentarse debido a la liberación de aceites usados en la fabricación – esto es normal.
  - Algunos sonidos menores de expansión/contracción pueden ocurrir durante el calentamiento y enfriamiento – esto es normal.

## CONSEJOS PRÁCTICOS

- Siempre utilice maíz para palomitas de maíz fresco. El maíz para palomitas de maíz seco, rancio o viejo no reventa nada bien puesto que ha perdido el contenido de humedad y podría chamuscarse.
- Esta máquina de hacer palomitas de maíz puede utilizar maíz para palomitas de maíz de grados normales y de calidad superior. Los granos de maíz para palomitas de maíz de grado superior y gourmet no dan resultados tan buenos como el maíz para palomitas de maíz normal. Si utiliza granos de maíz de grado superior y gourmet, observar un incremento en el número de granos sin reventar.
- Esta máquina de hacer palomitas de maíz utiliza aire caliente para reventar. No requiere de grasas o aceites para reventar el maíz, y estos nunca deberán utilizarse en la máquina. **NO** utilice maíz especial de hacer palomitas de maíz en microondas.
- Si los granos de maíz no reventan, por lo general ello es el resultado de factores ambientales tales como la frescura y el contenido de humedad del maíz, o por variaciones en el tipo de maíz para palomitas de maíz. La presencia de granos sin reventar no necesariamente indica que el artefacto tenga algún defecto.
- Para envolver el cordón eléctrico, enrolle el cordón alrededor del poste en la parte inferior del artefacto para su fácil almacenaje sin enredos.

## LIMPIEZA DE LA MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ DE AIR CRAZY™

La máquina Air Crazy™ de hacer palomitas de maíz deberá limpiarse tras cada uso. **Nota:** No sumerja la base de la máquina en agua o ningún otro líquido. No utilice limpiadores o estropajo sus abrasivos en cualquier parte de la máquina de hacer palomitas de maíz.

1. Desenchufe el artefacto del tomacorriente. **Antes de limpiarlo, permita que todo el artefacto se enfríe, con la taza de medición y de mantequilla en su lugar.**
2. Retire la tapa y la taza de medición y de mantequilla de la base del artefacto. Separe la tapa y la taza de medición y de mantequilla. Lávelas en agua caliente jabonosa. Enjuáguelas y séquelas a fondo. La taza de medición y de mantequilla y la tapa pueden lavarse en un lavavajillas, pero solamente en la rejilla superior.
3. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior de la máquina de hacer palomitas de maíz y el vertedor de palomitas de maíz. **NO** pase el paño por dentro de la cámara de reventar granos. Cada vez que se limpie, verifique que no queden pedazos de palomitas de maíz dentro de los orificios de ventilación; antes de cada uso, asegúrese de que los orificios de ventilación no estén obstruidos.

**Este artefacto no tiene ninguna pieza que el usuario puede reparar.**

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

### Garantía Limitada de 1 Año del Artefacto Electrodoméstico

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante un (1) año a partir de la fecha original de compra con prueba de dicha compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones provisto. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de Focus Electrics. Esta garantía rige solamente para el uso domestico dentro de la casa.

Esta garantía no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie anti-adherente alguna del aparato electrodoméstico. Esta garantía es nula y sin valor, según lo determine exclusivamente Focus Electrics si el artefacto electrodoméstico es dañado a causa de accidente, mal uso, abuso, negligencia, rayaduras, o si el artefacto electrodoméstico es cambiado de algún modo.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, DESEMPEÑO, U OTROS TIPOS, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. FOCUS ELECTRICS, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DE ESTE APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si piensa que el artefacto electrodoméstico se ha dañado o requiere de servicio dentro de su período de garantía, por favor póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Focus Electrics por el (866) 290-1851 o contáctenos por correo electrónico a la [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). Los gastos de devolución no son reembolsables. Para todas las reclamaciones de garantía, se requerirá un recibo que demuestre la fecha de compra original, **los recibos escritos a mano no son aceptados**. Focus Electrics, LLC no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

**Válido sólo en EE.UU. y Canadá**

### REPUESTOS

Las partes de repuestos, si están disponibles, pueden pedirse directamente en línea a Focus Electrics en [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), o puede llamar o enviar un correo electrónico al departamento de servicio al número telefónico o dirección de correo electrónico arriba indicados, o escribiéndonos a:

Focus Electrics, LLC  
Attn: Customer Service  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato electrodoméstico (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal como aparece en la tarjeta. Los cheques pueden ser pagaderos a Focus Electrics, LLC. Llame al Departamento de Atención al Cliente para obtener el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda, más un cargo por despacho y procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto Focus Electrics. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: \_\_\_\_\_

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: \_\_\_\_\_

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): \_\_\_\_\_

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>